

Surah Maryam سُورَةُ مَرْيَمَ

Mary | Meccan | 98 Ayahs

QuranTransliteration.net

[Read online ↗](#)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bismillah ir-Rahman ir-Rahim

"In the name of Allah, the Entirely Merciful, the Especially Merciful"

Ayah 1

كَهَيْعَصَ

Kaaaf-Haa-Yaa-'Ayyyn-Saaad

"Kaf, Ha, Ya, 'Ayn, Sad."

Ayah 2

ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكَرِيَّا

Zikru rahmati Rabbika 'abdahoo Zakariyya

"[This is] a mention of the mercy of your Lord to His servant Zechariah"

Ayah 3

إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا

Iz naadaa Rabbahoo nidaaa'an khafiyyaa

"When he called to his Lord a private supplication."

Ayah 4

قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا

Qaala Rabbi innee wahanal'azmu minnee washta'alar raasu shaibanw wa lam akum bidu'aaa'ika Rabbi shaqiyyaa

"He said, "My Lord, indeed my bones have weakened, and my head has filled with white, and never have I been in my supplication to You, my Lord, unhappy."

Ayah 5

وَإِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ وَرَائِي وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا

Wa innee khiftul mawaa liya minw waraaa'ee wa kaana tim ra atee 'aairan fahab lee mil ladunka waliyyaa

"And indeed, I fear the successors after me, and my wife has been barren, so give me from Yourself an heir"

Ayah 6

يَرِثُنِي وَيَرِثُ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ ۖ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا

Yarisunee wa yarisu min aali Ya'qoob, waj'alhu Rabbi radiyya

"Who will inherit me and inherit from the family of Jacob. And make him, my Lord, pleasing [to You]."

Ayah 7

يُنْزِكُ رِيًّا إِنَّا نَنْبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ اسْمُهُ يَحْيَىٰ لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا

Yaa Zakariyyaaa innaa nubashshiruka bighulaami nismuhoo Yahyaa lam naj'al lahoo min qablu samiyyaa

"[He was told], "O Zechariah, indeed We give you good tidings of a boy whose name will be John. We have not assigned to any before [this] name."

Ayah 8

قَالَ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا وَقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا

Qaala Rabbi annaa yakoonu lee ghulaamunw wa kaanatim ra atee aaqiranw wa qad balaghtu minal kibari 'itiyyaa

"He said, "My Lord, how will I have a boy when my wife has been barren and I have reached extreme old age?"

Ayah 9

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَىٰ هَيْنٍ ۖ وَقَدْ خَلَقْتُكَ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْئًا

Qaala kazaalika qaala Rabbuka huwa 'alaiya haiyinunw wa qad khalaqtuka min qablu wa lam taku shai'aa

"[An angel] said, "Thus [it will be]; your Lord says, 'It is easy for Me, for I created you before, while you were nothing.'"

Ayah 10

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً ۚ قَالَ ءَايَتُكَ ءَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا

Qaala Rabbij 'al leee Aayah; qaala Aayatuka allaa tukalliman naasa salaasa layaalin sawiyyaa

"[Zechariah] said, "My Lord, make for me a sign." He said, "Your sign is that you will not speak to the people for three nights, [being] sound."

Ayah 11

فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا

Fakharaja 'alaa qawmihee minal mihraabi fa-awhaaa ilaihim an sabbihoo bukratanw wa 'ashiyyaa

"So he came out to his people from the prayer chamber and signaled to them to exalt [Allah] in the morning and afternoon."

Ayah 12

يٰٓيَحْيٰۤى خُذِ الْكِتٰبَ بِقُوَّةٍ ۚ وَاٰتَيْنٰهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا

Yaa Yahyaa khuzil Kitaaba biquwwatinw wa aatainaahul hukma saiyayaa

"[Allah] said, "O John, take the Scripture with determination." And We gave him judgement [while yet] a boy"

Ayah 13

وَحَنَانًا مِّنْ لَّدُنَّا وَزَكٰوةً ۚ وَكَانَ تَقِيًّا

Wa hanaanam mil ladunnaa wa zakaatanw wa kaana taqiyyaa

"And affection from Us and purity, and he was fearing of Allah"

Ayah 14

وَبَرًّا بِوٰلِدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا

Wa barram biwaalidayhi wa lam yakum jabbaaran 'asiyyaa

"And dutiful to his parents, and he was not a disobedient tyrant."

Ayah 15

وَسَلَّمَ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا

Wa salaamun 'alaihi yawma wulida wa yawma yamootu wa yawma yub'asu haiyaa

"And peace be upon him the day he was born and the day he dies and the day he is raised alive."

Ayah 16

وَاذْكُرْ فِي الْكِتٰبِ مَرْيَمَ ۚ اِذْ اَنْتَبَذَتْ مِنْ اَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا

Wazkur fil Kitaabi Marya; izin tabazat min ahlihaa makaanan shariyyaa

"And mention, [O Muhammad], in the Book [the story of] Mary, when she withdrew from her family to a place toward the east."

Ayah 17

فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا ۚ فَأَرْسَلْنَا اِلَيْهَا رُوْحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا

Fattakhazat min doonihim hijaaban fa arsalnaaa ilaihaa roohanaa fatamassala lahaa basharan sawiyyaa

"And she took, in seclusion from them, a screen. Then We sent to her Our Angel, and he represented himself to her as a well-proportioned man."

Ayah 18

قَالَتْ اِنِّىۤ اَعُوْذُ بِالرَّحْمٰنِ مِنْكَ ۚ اِنْ كُنْتَ تَقِيًّا

Qaalat innee a'oozu bir Rahmaani minka in kunta taqiyyaa

"She said, "Indeed, I seek refuge in the Most Merciful from you, [so leave me], if you should be fearing of Allah.""

Ayah 19

قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا

Qaala innamaa ana rasoolu Rabbiki li ahaba laki ghulaaman zakiyyaa

"He said, "I am only the messenger of your Lord to give you [news of] a pure boy.""

Ayah 20

قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا

Qaalat anna yakoonu lee ghulaamunw wa lam yamsasnee bashrunw wa lam aku baghiyyaa

"She said, "How can I have a boy while no man has touched me and I have not been unchaste?""

Ayah 21

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَىٰ هِينٍ ^{صَلِّ} وَلِنَجْعَلَهُ آيَةً لِّلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا ^ج

Qaala kazaaliki qaala Rabbuki huwa 'alaiya yaiyimunw wa linaj 'alahooo Aayatal linnaasi wa rahmatam minnaa; wa kaana amram maqdiyyaa

"He said, "Thus [it will be]; your Lord says, 'It is easy for Me, and We will make him a sign to the people and a mercy from Us. And it is a matter [already] decreed.' ""

Ayah 22

* فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهِ ۖ مَكَانًا قَصِيًّا

Fahamalat hu fantabazat bihee makaanan qasiyyaa

"So she conceived him, and she withdrew with him to a remote place."

Ayah 23

فَاجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَىٰ جِذْعِ النَّخْلَةِ قَالَتْ يَلَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَّنْسِيًّا

Fa ajaaa 'ahal makhaadu ilaa jiz'in nakhlati qaalat yaa laitane mittu qabla haazaa wa kuntu nasyam mansiyyaa

"And the pains of childbirth drove her to the trunk of a palm tree. She said, "Oh, I wish I had died before this and was in oblivion, forgotten.""

Ayah 24

فَنَادَاهَا مِن تَحْتِهَا أَلَّا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا

Fanaadaahaa min tahtihaan allaa tahzanee qad ja'ala Rabbuki tahtaki sariyyaa

"But he called her from below her, "Do not grieve; your Lord has provided beneath you a stream."

Ayah 25

وَهَزَىٰ إِلَيْكَ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسْقِطُ عَلَيْكَ رَطْبًا جَنِيًّا

Wa huzzeee ilaiki bijiz 'in nakhlati tusaqaat 'alaiki rutaban janiyyaa

"And shake toward you the trunk of the palm tree; it will drop upon you ripe, fresh dates."

Ayah 26

فَكُلْ وَاشْرَبْ وَكُنْ عَيْنًا ۖ فِيمَا تَرَيْنَ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا

Fakulee washraabee wa qarree 'ainaa; fa immaa tarayinna minal bashari ahadan faqoolee innee nazartu lir Rahmaani sawman falan ukallimal yawma insiyyaa

"So eat and drink and be contented. And if you see from among humanity anyone, say, 'Indeed, I have vowed to the Most Merciful abstention, so I will not speak today to [any] man.' ""

Ayah 27

فَأَتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ ۚ قَالُوا يَمْرِئٌ لَّكَدَّ جِئْتَ شَيْئًا فَرِيًّا

Fa atat bihee qawmahaa tahmiluhoo qaaloo yaa Maryamoo laqad ji'ti shai'an fariyyaa

"Then she brought him to her people, carrying him. They said, "O Mary, you have certainly done a thing unprecedented."

Ayah 28

يَأْتُكَ هَذُونَ مَا كَانَ أَبُوكَ امْرَأَ سَوْءٍ وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَغِيًّا

Yaaa ukkhta Haaroona maa kaana abokim ra-a saw'inw wa maa kaanat ummuki baghiyyaa

"O sister of Aaron, your father was not a man of evil, nor was your mother unchaste.""

Ayah 29

فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ ۖ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا

Fa ashaarat ilaih; qaaloo kaifa nukallimu man kaana fil mahdi sabiyyaa

"So she pointed to him. They said, "How can we speak to one who is in the cradle a child?""

Ayah 30

قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ءَاتَنِي الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا

Qaala innee 'abdullaahi aataaniyal Kitaaba wa ja'alanee Nabiyyaa

"[Jesus] said, "Indeed, I am the servant of Allah. He has given me the Scripture and made me a prophet."

Ayah 31

وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا

Wa ja'alanee mubaarakan aina maa kuntu wa awsaanee bis Salaati waz Zakaati maa dumtu haiyaa

"And He has made me blessed wherever I am and has enjoined upon me prayer and zakah as long as I remain alive"

Ayah 32

وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا

Wa barram biwaalidatee wa lam yaj'alnee jabbaaran shaqiyyaa

"And [made me] dutiful to my mother, and He has not made me a wretched tyrant."

Ayah 33

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا

Wassalaamu 'alaiya yawma wulittu wa yawma amootu wa yawma ub'asu baiyaa

"And peace is on me the day I was born and the day I will die and the day I am raised alive."

Ayah 34

ذَٰلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ۚ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ

Zaalika 'Eesab-nu Marya; qawlal haqqil lazee feehi yamtaroon

"That is Jesus, the son of Mary - the word of truth about which they are in dispute."

Ayah 35

مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ ۚ سُبْحَنَهُ ۚ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ

Maa kaana lillaahi ai yattakhiza minw waladin Subhaanah; iza qadaaaa amran fa innamaa yaqoolu lahoon kun fa yakoon

"It is not [befitting] for Allah to take a son; exalted is He! When He decrees an affair, He only says to it, "Be," and it is."

Ayah 36

وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۚ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ

Wa innal laaha Rabbee wa Rabbukum fa'budooh; haazaa Siraatum Mustaqeem

"[Jesus said], "And indeed, Allah is my Lord and your Lord, so worship Him. That is a straight path."

Ayah 37

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ ۖ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ

Fakhtalafal ahzaabu mim bainihim fawailul lillazeena kafaroo mim mashhadi Yawmin 'azeem

"Then the factions differed [concerning Jesus] from among them, so woe to those who disbelieved - from the scene of a tremendous Day."

Ayah 38

أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُونَنَا لَكِنِ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ

Asmi' bihim wa absir Yawma yaatoonanaa laakiniz zaalimoona yawma fee dalaalim mubeen

"How [clearly] they will hear and see the Day they come to Us, but the wrongdoers today are in clear error."

Ayah 39

وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

Wa anzirhum Yawmal hasrati iz qudiyal amr; wa hum fee ghaflatinw wa hum laa yu'minoon

"And warn them, [O Muhammad], of the Day of Regret, when the matter will be concluded; and [yet], they are in [a state of] heedlessness, and they do not believe."

Ayah 40

إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ

Innaa NNahnu narisul arda wa man 'alaihaa wa ilainaa yurja'oon

"Indeed, it is We who will inherit the earth and whoever is on it, and to Us they will be returned."

Ayah 41

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا

Wazkur fil Kitaabi Ibraaheem; innahoo kaana siddeeqan Nabiyyaa

"And mention in the Book [the story of] Abraham. Indeed, he was a man of truth and a prophet."

Ayah 42

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا

Iz qaala li abeehi yaaa abati lima ta'budu maa laa yasma'u wa laa yubsiru wa laa yughnee 'anka shai'aa

"[Mention] when he said to his father, "O my father, why do you worship that which does not hear and does not see and will not benefit you at all?"

Ayah 43

يَأْتِبِتْ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا

Yaaa abati innee qad jaaa'anee minal 'ilmi maa lam yaatika fattabi'neee ahdika siraatan Sawiyyaa

"O my father, indeed there has come to me of knowledge that which has not come to you, so follow me; I will guide you to an even path."

Ayah 44

يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا

Yaaa abati laa ta'budish Shaitaana innash Shaitaana kaana lir Rahmaani 'asiyyaa

"O my father, do not worship Satan. Indeed Satan has ever been, to the Most Merciful, disobedient."

Ayah 45

يَا أَبَتِ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ عَذَابٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا

Yaaa abati innee akhaafu ai yamssaka 'azaabum minar Rahmaani fatakoona lish Shaitaani waliyyaa

"O my father, indeed I fear that there will touch you a punishment from the Most Merciful so you would be to Satan a companion [in Hellfire]."

Ayah 46

قَالَ أَرَأَيْتَ أَنْتَ عَنْ ءِلَهِتِي يَبْرِهِمُ لَنْ لَّمْ تَنْتَهِ لَأَرْجَمَنَّكَ وَأَهْجُرَنِي مَلِيًّا

Qaala araaghibun anta 'an aalihatee yaaa Ibraaheemu la 'il lam tantahi la arjumannaka wahjumees maliyyaa

"[His father] said, "Have you no desire for my gods, O Abraham? If you do not desist, I will surely stone you, so avoid me a prolonged time."

Ayah 47

قَالَ سَلَامٌ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا

Qaala salaamun 'alaika sa astaghfiru laka Rabbees innahoo kaana bee hafiyyaa

"[Abraham] said, "Peace will be upon you. I will ask forgiveness for you of my Lord. Indeed, He is ever gracious to me."

Ayah 48

وَأَعِزِّلْكُمْ وَمَا تَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُوا رَبِّي عَسَىٰ أَلَا أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا

Wa a'tazilukum wa maa tad'oona min doonil laahi wa ad'o Rabbee 'asaaa allaaa akoona bidu'aaa'i Rabbee shaqiyyaa

"And I will leave you and those you invoke other than Allah and will invoke my Lord. I expect that I will not be in invocation to my Lord unhappy."

Ayah 49

فَلَمَّا أَعْتَزَلَهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ كُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا

Falamma' tazalahum wa maa ya'budoona min doonil laahi wahabnaa lahoo is-haaqa wa ya'qoob, wa kullan ja'alnaa Nabiyyaa

"So when he had left them and those they worshipped other than Allah, We gave him Isaac and Jacob, and each [of them] We made a prophet."

Ayah 50

وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِّن رَّحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا

Wa wahabnaa lahum mirrahmatinaa wa ja'alnaa lahum lisaana sidqin 'aliyyaa

"And We gave them of Our mercy, and we made for them a reputation of high honor."

Ayah 51

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَىٰ إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا

Wazkur fil Kitaabi Moosaaa; innahoo kaana mukhlasanw wa kaana Rasoolan Nabiyyaa

"And mention in the Book, Moses. Indeed, he was chosen, and he was a messenger and a prophet."

Ayah 52

وَنَدَيْنَاهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا

Wa naadainaahu min jaanibit Tooril aimani wa qarrabnaahu najiyyaa

"And We called him from the side of the mount at [his] right and brought him near, confiding [to him]."

Ayah 53

وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَّحْمَتِنَا أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا

Wa wahabnaa laahoo mir rahmatinaaaa akhaahu Haaroona Nabiyyaa

"And We gave him out of Our mercy his brother Aaron as a prophet."

Ayah 54

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا

Wazkur fil Kitaabi ismaa'eel; innahoo kaana saadiqal wa'di wa kaana Rasoolan Nabiyyaa

"And mention in the Book, Ishmael. Indeed, he was true to his promise, and he was a messenger and a prophet."

Ayah 55

وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا

Wa kaana yaamuru ahlahoo bis Salaati waz zakaati wa kaana 'inda Rabbihee mardiiyyaa

"And he used to enjoin on his people prayer and zakah and was to his Lord pleasing."

Ayah 56

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِدْرِيسَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَّبِيًّا

Wazkur fil Kitaabi Idrees; innahoo kaana siddeeqan Nabiyyaa

"And mention in the Book, Idrees. Indeed, he was a man of truth and a prophet."

Ayah 57

وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا

Wa rafa'naahu makaanan 'aliyyaa

"And We raised him to a high station."

Ayah 58

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَّةِ آدَمَ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ وَمِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَٰئِيلَ
وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا ۖ

*Ulaaa'ikal lazeena an'amal laahu 'alaihim minan Nabiyyeena min zurriyyati Aadama wa mimman hamalnaa ma'a Noohinw wa
min zurriyyati Ibraaheema wa Israaa'eela wa mimman hadainaa wajta bainaaa; iza tutlaa 'alaihim Ayaatur Rahmaani kharroo
sujjadanw wa bukiyyaa*

"Those were the ones upon whom Allah bestowed favor from among the prophets of the descendants of Adam and of those We carried [in the ship] with Noah, and of the descendants of Abraham and Israel, and of those whom We guided and chose. When the verses of the Most Merciful were recited to them, they fell in prostration and weeping."

Ayah 59

* نَخْلَفُ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَةَ ۖ فَسَوْفَ يَلْقَوْنَ غِيًّا

Fakhalafa mim ba'dihim khalfun adaa'us Salaata wattaba'ush shahawaati fasawfa yalqawna ghaiyaa

"But there came after them successors who neglected prayer and pursued desires; so they are going to meet evil -"

Ayah 60

إِلَّا مَنْ تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا

Illaa man taaba wa aamana wa 'amila saalihan fa ulaaa'ika yadkhuloonal jannata wa laa yuzlamoon shai'aa

"Except those who repent, believe and do righteousness; for those will enter Paradise and will not be wronged at all."

Ayah 61

جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ ۚ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا

Jannaati 'adninil latee wa'adar Rahmaanu ibaadahoo bilghaib; innahoo kaana wa'duhoo maatiyyaa

"[Therein are] gardens of perpetual residence which the Most Merciful has promised His servants in the unseen. Indeed, His promise has ever been coming."

Ayah 62

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا سَلَامًا ۖ وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا

Laa yasma'oon feehaa laghwan illaa salaamaa; wa lahum rizquhum feehaa bukratanw wa 'ashiyaa

"They will not hear therein any ill speech - only [greetings of] peace - and they will have their provision therein, morning and afternoon."

Ayah 63

تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا

Tilkal jannatul latee oorisu min 'ibaadinaa man kaana taqiyyaa

"That is Paradise, which We give as inheritance to those of Our servants who were fearing of Allah."

Ayah 64

وَمَا نَنْزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا

Wa maa natanazzalu illaa bi amri Rabbika lahoo maa baina aideenaa wa maa khalfanaa wa maa baina zaalik; wa maa kaana Rabbuka nasiyyaa

"[Gabriel said], "And we [angels] descend not except by the order of your Lord. To Him belongs that before us and that behind us and what is in between. And never is your Lord forgetful -"

Ayah 65

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا

Rabbus samaawaati wal ardi wa maa bainahumaa fa'bud hu wastabir li'ibaadatih; hal ta'lamu lahoo samiyyaa

"Lord of the heavens and the earth and whatever is between them - so worship Him and have patience for His worship. Do you know of any similarity to Him?"

Ayah 66

وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ أَإِذَا مَاتَ لَسَوْفَ أُخْرَجُ حَيًّا

Wa yaqoolul insaanu 'aizaa maa mittu lasawfa ukhrajau haiyaa

"And the disbeliever says, "When I have died, am I going to be brought forth alive?"

Ayah 67

أَوَلَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا

awalaa yazkurul insaanu annaa khalaqnaahu min qablu wa lam yaku shai'aa

"Does man not remember that We created him before, while he was nothing?"

Ayah 68

فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمُ وَالشَّيَاطِينَ ثُمَّ لَنُحْضِرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا

Fawa Rabbika lanahshu rannahum wash shayaateena summa lanuhdirannahum hawla jahannama jisiyyaa

"So by your Lord, We will surely gather them and the devils; then We will bring them to be present around Hell upon their knees."

Ayah 69

ثُمَّ لَنَنْزَعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا

Summa lananzi 'anna min kulli shee'atin aiyuhum ashaddu 'alar Rahmaani 'itiyyaa

"Then We will surely extract from every sect those of them who were worst against the Most Merciful in insolence."

Ayah 70

ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ أَوْلَىٰ بِهَا صِلِيًّا

Summa lanahnu a'lamu billazeena hum awlaa bihaa siliyyaa

"Then, surely it is We who are most knowing of those most worthy of burning therein."

Ayah 71

وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا مَّقْضِيًّا^ج

Wa im minkum illaa waa riduhaa; kaana 'alaa Rabbika hatmam maqdiyyaa

"And there is none of you except he will come to it. This is upon your Lord an inevitability decreed."

Ayah 72

ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثِيًّا

Summa nunajjil lazeenat taqaw wa nazaruz zaalimeena feehaa jisiyyaa

"Then We will save those who feared Allah and leave the wrongdoers within it, on their knees."

Ayah 73

وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٌ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا

Wa iza tutlaa 'alaihim Aayaatunaa baiyinaatin qaalal lazeena kafaroo lillazeena aamanooo aiyul fareeqaini khairum maqaamanw wa ahsanu nadiyyaa

"And when Our verses are recited to them as clear evidences, those who disbelieve say to those who believe, "Which of [our] two parties is best in position and best in association?"

Ayah 74

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ أَثْنًا وَرِءْيَا

Wa kam ahlaknaa qablahum min qarnin hum ahsanu asaasanw wa ri'yaa

"And how many a generation have We destroyed before them who were better in possessions and [outward] appearance?"

Ayah 75

قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا ^ج حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِمَّا الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ
فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرُّ مَكَانًا وَأَضْعَفُ جُنْدًا

*Qul man kaana fidda laalati falyamdud lahur Rahmaanuu maddaa; hattaa izaaw ra aw maa yoo'adoona immal 'azaaba wa immas
Saa'ata fasa ya'lamoona man huwa sharrum makaananw wa ad'afu jundaa*

"Say, "Whoever is in error - let the Most Merciful extend for him an extension [in wealth and time] until, when they see that which they were promised - either punishment [in this world] or the Hour [of resurrection] - they will come to know who is worst in position and weaker in soldiers.""

Ayah 76

وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى ^ق وَالْبَقِيَّةُ الصَّالِحَةُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَّرَدًّا

*Wa yazeedul laahul lazeenah tadaw hudaa; wal baaqiyaatus saalihaatu khairun 'inda Rabbika sawaabanw wa khairum
maraddaa*

"And Allah increases those who were guided, in guidance, and the enduring good deeds are better to your Lord for reward and better for recourse."

Ayah 77

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتِيَنَّ مَالًا وَوَلَدًا

Afara'aytal lazee kafara bi Aayaatinaa wa qaala la oota yanna maalanw wa waladaa

"Then, have you seen he who disbelieved in Our verses and said, "I will surely be given wealth and children [in the next life]?"

Ayah 78

أَطَّلَعَ الْغَيْبَ أَمْ آتَاخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا

Attala'al ghaiba amitta khaza'indar Rahmaani 'ahdaa

"Has he looked into the unseen, or has he taken from the Most Merciful a promise?"

Ayah 79

كَلَّا سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ^ج

Kallaa; sanaktubu maa yaqoolu wa namuddu lahoo minal 'azaabi maddaa

"No! We will record what he says and extend for him from the punishment extensively."

Ayah 80

وَنَرِثُهُ مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا

Wa narisuhoo maa yaqoolu wa yaateenaa fardaa

"And We will inherit him [in] what he mentions, and he will come to Us alone."

Ayah 81

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ ءَالِهَةً لَّيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا

Wattakhazoo min doonil laahi aalihatal liyakoonoo lahum 'izzaa

"And they have taken besides Allah [false] deities that they would be for them [a source of] honor."

Ayah 82

كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا^ج

Kallaa; sa yakfuroona bi'ibaadatihim wa yakoonoona 'alaihim diddaa

"No! Those "gods" will deny their worship of them and will be against them opponents [on the Day of Judgement]."

Ayah 83

أَلَمْ تَرَ أَنَا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ تَؤْزُهُمْ أَزًّا

Alam tara annaaa arsalnash Shayaateena 'alal kaafireena ta'uzzuhum azzaa

"Do you not see that We have sent the devils upon the disbelievers, inciting them to [evil] with [constant] incitement?"

Ayah 84

فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ^ط إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عَدًّا

Falaa ta'jal alaihim innamaa na 'uddu lahum 'addaa

"So be not impatient over them. We only count out to them a [limited] number."

Ayah 85

يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفْدًا

Yawma nahshurul muttaqeena ilar Rahmaani wafdaa

"On the Day We will gather the righteous to the Most Merciful as a delegation"

Ayah 86

وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ إِلَى جَهَنَّمَ وَرِدًّا

Wa nasooqul mujrimeena ilaa Jahannama wirdaa

"And will drive the criminals to Hell in thirst"

Ayah 87

لَا يَمْلِكُونَ الشَّفْعَةَ إِلَّا مَنْ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا

Laa yamlikoonash shafaa'ta illaa manittakhaza 'indar Rahmaani 'ahdaa

"None will have [power of] intercession except he who had taken from the Most Merciful a covenant."

Ayah 88

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا

Wa qaalut takhazar Rahmaanul waladaa

"And they say, 'The Most Merciful has taken [for Himself] a son.'"

Ayah 89

لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا

Laqad ji'tum shai'an iddaa

"You have done an atrocious thing."

Ayah 90

تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا

Takaadus samaawaatu yatafattarna minhu wa tanshaq qul ardu wa takhirrul jibaalu haddaa

"The heavens almost rupture therefrom and the earth splits open and the mountains collapse in devastation"

Ayah 91

أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا

An da'aw lir Rahmaani waladaa

"That they attribute to the Most Merciful a son."

Ayah 92

وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا

Wa maa yambaghee lir Rahmaani ai yattakhiza waladaa

"And it is not appropriate for the Most Merciful that He should take a son."

Ayah 93

إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتِي الرَّحْمَنِ عَبْدًا

In kullu man fis samaawaati wal ardi illaaa aatir Rahmaani 'abdaa

"There is no one in the heavens and earth but that he comes to the Most Merciful as a servant."

Ayah 94

لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا

Laqad ahsaahum wa addahum 'addaa

"He has enumerated them and counted them a [full] counting."

Ayah 95

وَكُلُّهُمْ ءَاتِيهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَرْدًا

Wa kulluhum aateehi Yawmal Qiyaamati fardaa

"And all of them are coming to Him on the Day of Resurrection alone."

Ayah 96

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا

Innal lazeena aamanoo wa 'amilus saalihaati sa yaj'alu lahumur Rahmaanu wuddaa

"Indeed, those who have believed and done righteous deeds - the Most Merciful will appoint for them affection."

Ayah 97

فَإِنَّمَا يَسِّرْنَاهُ بِلسَانِكَ لِتُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَتُنذِرَ بِهِ ۖ قَوْمًا لَّدَا

Fa innamaa yassarnaahu bilisaanika litubashshira bihil muttaqeenah wa tunzira bihee qawmal luddaa

"So, [O Muhammad], We have only made Qur'an easy in the Arabic language that you may give good tidings thereby to the righteous and warn thereby a hostile people."

Ayah 98

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هَلْ يُحِصُّ مِنْهُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا

Wa kam ahlaknaa qabla hum min qarnin hal tuhissu minhum min ahadin aw tasma'u lahum rikzaa

"And how many have We destroyed before them of generations? Do you perceive of them anyone or hear from them a sound?"

Read the full Qur'an with transliteration online →

QuranTransliteration.net

Free surah PDFs · audio recitation · word-by-word transliteration